

「無聲製造者 與其他」

Silent Provider Et Al.

Matti Isan Blind此次在台南絕對空間的展場中展出11組作品，包括雕塑、攝影和以時間為基礎的物件，為參與草埕文化藝術工作室駐市計畫之創作。主要作品「無聲製造者」（Silent Provider）為一組由17個燈泡和展場空間外一輛車的車燈相繼亮起的燈光裝置，仿若頑皮的精靈藏躲於展出的各空間中，而其他作品亦展現他對城市與展場空間的想像與延伸。開幕當晚，劇場導演廖若涵與舞者Som Tsai將透過一段獨特的肢體舞蹈演出，延伸並演繹對於展場作品的想像。

Matti Isan Blind畢業於英國倫敦Chelsea College of Art，作品於世界各地展出。在他的創作中，最重要的核心概念之一在於探討時間與動力之間的關聯性，以及如何觸動觀者。他視作品為觸發點，透過混合真實與虛構的元素引導觀者，探索時間結構和個體經驗，並思索如何強化兩者之間。Blind擅長在展場設置情境，運用觀者的期待感、操作機會，企圖創造欲望的場域，讓作品、環境與個體產生接觸與分歧。創作不限單一媒介，包含雕塑、影像、組件、裝置與動力元素，近期展覽包括De Appel Project at LISTE, Basel, Cacotopia, International Anthony Burgess Foundation, Manchester, Liste Art Fair and Herbei ein Licht! Lismore Castle Arts: St Carthage Hall Chapel Street, Lismore, Co. Waterford, Ireland。

This solo exhibition by Matti Isan Blind displays eleven recent works including sculpture, photography, installation and time-based objects. At the heart of the show at Absolute Art Space, Tainan is the light installation Silent Provider (2014). Seventeen lights - including the headlights of a car parked outside the gallery - are sequenced and choreographed, corresponding with each other, possessed by impish spirits. On the opening evening the choreographer Zouhan Liao and the dancer Som Tsai will show a unique choreography, expanding the topography of the show into the form of dance. This project was organized and funded by Art Square Tainan.

Matti Isan Blind studied at Chelsea College of Art in London and has since exhibited worldwide. One of his central motifs is to investigate the relationship of time and motion and how it affects us. He is exploring temporal structures and individual experiences and how they can be intensified - with his work functioning as a trigger to transport the visitor by mixing real and fictitious elements. Aiming to set up situations in the exhibiting venue, Blind is working with expectation and chance occurrences, creating a field of desires to allow encounters and divisions between works, the surrounding space and the individuals. His practice is not limited to one medium and in the past he worked with sculpture, film, sets, installation and kinetic elements. Recent exhibitions include De Appel Project at LISTE, Basel, Cacotopia, International Anthony Burgess Foundation, Manchester, Liste Art Fair and Herbei ein Licht! Lismore Castle Arts: St Carthage Hall Chapel Street, Lismore, Co. Waterford, Ireland.

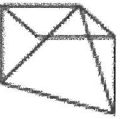
2014年藝術家駐市暨展覽計畫

「城市・記憶-流動的想像」

草埕文化藝術工作室在2012年首度提出「藝術家駐市計畫」，以「城市・記憶」為名、當代藝術創作為核心、城市為文本，邀請藝術家從台南這座城市的特質和文化為出發，探索並延伸自我對於城市的思考和詮釋，同時與地方和居民進行交流互動，積極邀集在地社群參與創作過程，不僅讓藝術在地生根，也喚起民眾思考我們所居住的城市，挖掘與想像城市之不同面向。整體「駐市計畫」以策展的方式結合「駐市創作」、「展演」和「活動」三個部份，每年預計邀請藝術家各進駐二個月進行創作，展覽發表為期一個月，在藝術家與整座城市進行激盪和互動的過程中，亦希望藝術能打破既有空間的限制，創作的過程與作品本身能與城市產生更多互動，並與居民生活和社群有所連結，因此，展覽場域並不限制於單一或正式展演空間，而活動的舉辦，則透過開放工作室和講座等不同性質的活動規劃，期盼民眾進入、互動和參與作品的想法與展出，並企圖建構知識的平台，讓更多關於城市的思考和作品的評論等在平台之中交流、匯集，並進而紀錄和呈現整體駐市計畫的過程和內涵。

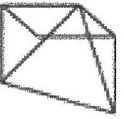
在2012-2013年這兩年期間，朱盈樺和紀紐約分別創作三組作品，從不同層面、藉由不同介質，在城市裡開展自我的身體、深入探究城市的多元樣貌，並在作品中藉由動員觀眾身體的手法和開啓想像空間的路徑，企圖喚起觀者身體的感知。今年，本計畫邀請三位創作者/策展人：紀紐約（台灣）、Matti Isan Blind（德國）、楊凱婷（台灣），來台南進行駐市創作與展演，三位藝術家/策展人曾有過多次國內、外駐村創作的經驗，此次將從不同層面回應、探索「城市・記憶」的主題，並思考城市歷史的積累與轉換、自身個體的流動與地方交集的特質。

Art Square Taiwan first initiated its 'Artist-in-Residence programme' in 2012. Under the theme 'City · Memory' with contemporary art as the core and the city as text, the programme invited artists to explore personal reflections, thinking and interpretations towards the city and at the same time to interact with both the city and the residents through revitalizing the characteristics and culture of the Tainan city. It actively gathered the local community to engage with the creation process. Not only did this programme cultivate the art but it also awakened the public to think about the city they live in, to explore and to imagine the various dimensions of the city. The idea of the 'Artist-in-Residence programme' is to combine the three major parts: 'city-based creation', 'exhibition and performance' and 'activity' in the process of curating. It invites artist(s) to create artworks in the city in two months which are to be exhibited to the public for a duration of one month. While the artist(s) interact(s) with the city and the community, it is hoping that art functions to eliminate the spatial restrictions that conventionally exist. The creation process and the artwork produced are expected to



enhance better interactivity with the city and to create linkages with the lives of local residents and community. That is the reason why the exhibition space is not necessarily a conforming or official exhibition space. There are different kinds of activities to take place in the forms of opening studios and seminars in order to invite the entries, interactions and participation of the public in the concept brainstorming and display of the artworks. The programme endeavours to construct a knowledge platform to enable further exchanges and to make available more gathering points for collecting ideas about the city and art criticisms, furthermore, to document the process and to present the nature of the programme as a whole.

During the two years between 2012 and 2013, Chu Yinhua and Chi New York created three sets of artworks respectively to explore the diverse appearances of the city through personal bodily engagements. Their works seek to arouse the audience's senses through mobilizing their bodies and opening up the path for imaginations. This year, the programme invite three artist(s)/curator(s): Chi New York (Taiwan), Matti Isan Blind (Germany), Yang Kai Ting (Taiwan) to create, exhibit and perform in the Tainan city. These artist(s)/curator(s) are very experienced in artist residency nationally and internationally. This time they will explore and respond to the theme of 'City · Memory' at different levels, to reflect upon the accumulation and development of the city's history, and to ponder over the unique nature of the fluid trajectory of their physical movements which intersect and interact with places.



Matti Isan Blind

born in Busan, Republic of Korea, 1975

BA Chelsea College of Art and Design, 2002

Selected Exhibitions

2013

Fas Publication / Collage. compiled by Laura Mansfield, London, UK

Matti Isan Blind + Vanessa Farfan, Greusslich Contemporary, Berlin

Cacotopia, Anthony Burgess Foundation, Manchester, UK, curated by Laura Mansfield

Summershow, Griffin's, Berlin

Die Letzte Metro, Galerie Metro, Berlin

View, Corner, Head, M Gallery, London,

Hearing Silences, Peckham Pavillion, Venice, Italy

Ein Hut, ein Stock, ein Regenschirm..., Freshfields Bruckhaus Derringer, Munich

2012

Pitch, BaumgartenBrandt, Berlin, curated by Nik Novak

Laboratory, Uferhallen, Berlin, curated by Peter Lang

Line, Plane, Time, ratskeller, Galerie fur zeitgenoessische Kunst, Berlin, curated by Peter Lang

Corner Slash, Gerichtstrasse 52a, curated by Tatiama Echeverri Fernandez & Jaro Straub

2011

Herbei ein Licht! Lismore Castle Arts: St Carthage Hall

Chapel Street, Lismore, Co. Waterford, Ireland curated by Declan Clarke and Paul McDevitt

New Narrative (Matti Isan Blind, John Bock, Christoph Draeger, Claire Hooper, Hilary Koob-Sassen, Rut Blees

Luxemburg, Oswaldo Macia), **DAC**, Taipei, Taiwan

BORN AFTER 1924 (with Gregor Schneider, Kurt Schwitters, Tim Noble & Sue Webster a.o.) -

Curated by Ingo Gerken,

Castlefield Gallery, Manchester, UK

2010

Fischgraetenmelkstand, Temporaere Kunsthalle, Berlin, curated by John Bock

Boredom, Essays and Observations, Berlin

Rescue Break, The Forgotten Bar, Berlin





The Cabinet of Dr.C, Bar 25, Berlin

2009

Out Of Wedding, Uferhallen, Berlin

PILOTENTEXT, The Forgotten Bar, Berlin

2008

FEINT magazine, collaborative artist magazine by Paul McDevitt, Dublin

Freunde und Bekannte, Sparwasser HQ, Berlin

2007

Wechsel der Zustände, Zustand, Berlin

Emergency Room, PS1, NY

You Know The World, Sparwasser HQ, Berlin

Pimp My Walls, Raum 3, Berlin

Futurama and Re-Inventing Tradition, Collegium Hungaricum, Berlin

2006

5th Berlin Biennale, Off Soledad, Brix, Berlin

Satellite Project of 4th Berlin Biennale - Of Mice and Men

Emergency Room, Galerie Olaf Stueber, Berlin

2005

Polyphonia, Jetty Barracks Gallery, Helsinki

Knocked About!, West Germany, Berlin

2004

Almost Nothing, London, **The Centre of Attention, London**

2003

Real Presence, **Museum 25th May, Belgrade**

Einblicke, **Haus der Kunst, Munich**

2002

Say something to the Audience, **Akademiegalerie Muenchen, Munich**

TransEuropeExpress, **291 Gallery, London**

2001

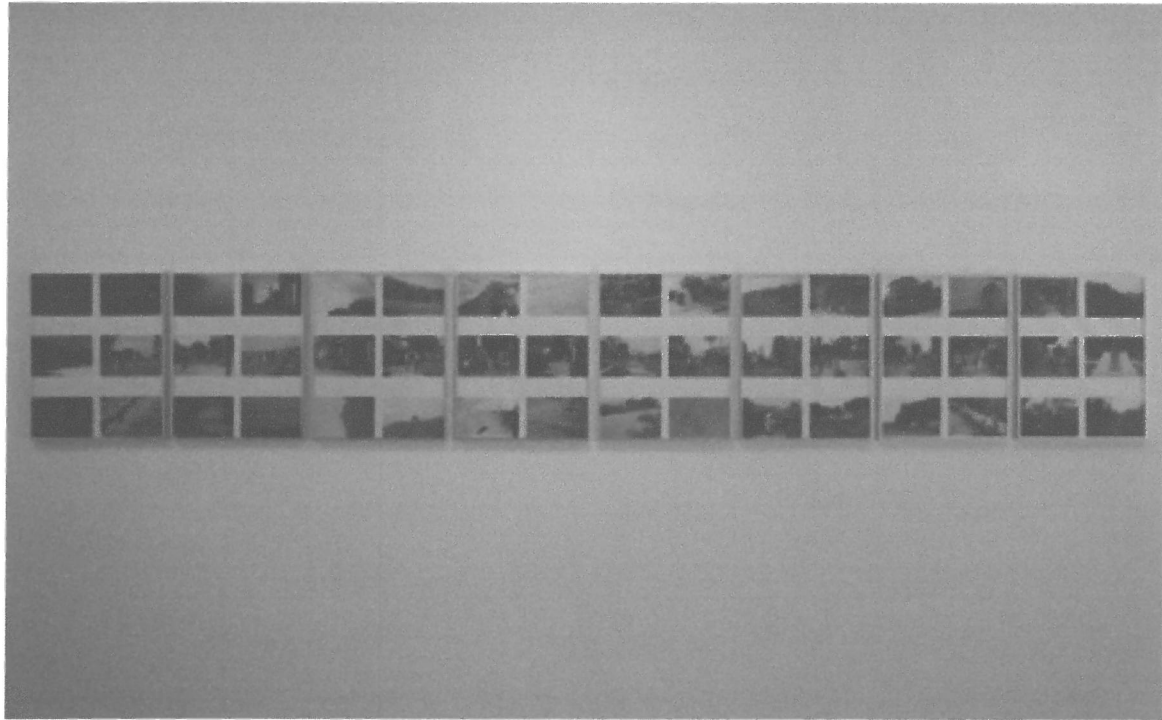
Location, **Trinity Buoy Wharf, London**

1. London Biennial, London, 2000-2001

Showcase, **Chelsea College of Art and Design, London**



國立臺南藝術大學
ARTS TAINAN
UNIVERSITY



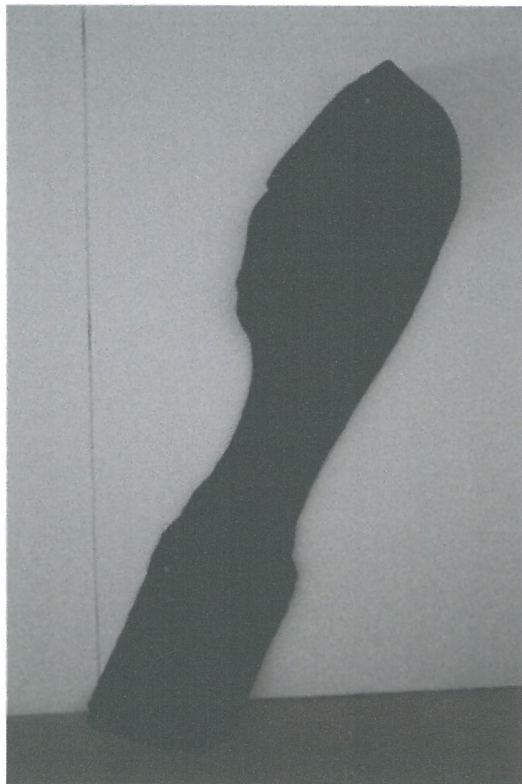
我的褲子從灰色褪至綠色，圍繞著熟悉的灰與相似的綠（台南版本）

My trousers fading from grey to green, surrounded by similar greys and similar greens
(Tainan version)

2014

Inkjet prints, aluminium frames

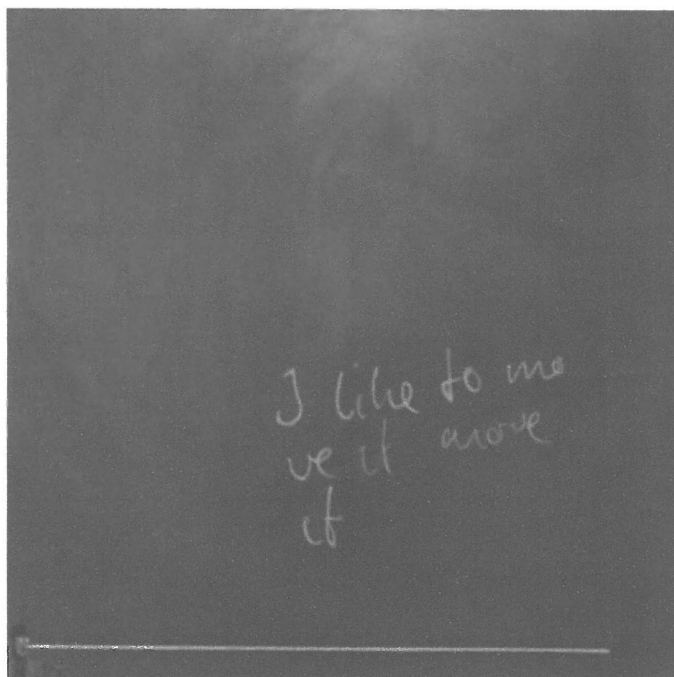
41x51cm，8組



過去展覽作品的影子
Shadow of a previous work in an earlier show
2014
Felt
200x50cm



無聲製造者
Silent provider
2014
Metal, various light bulbs, electric control unit
因場地而異



我喜歡跑來跳去
I like to move it, move it
2014
Acrylic on canvas
100x100 cm



遇見會組織與建構的櫃子
The organization and formation of a cupboard as seen passing by
2014
Motor, electric unit, gallery cupboard
現場裝置



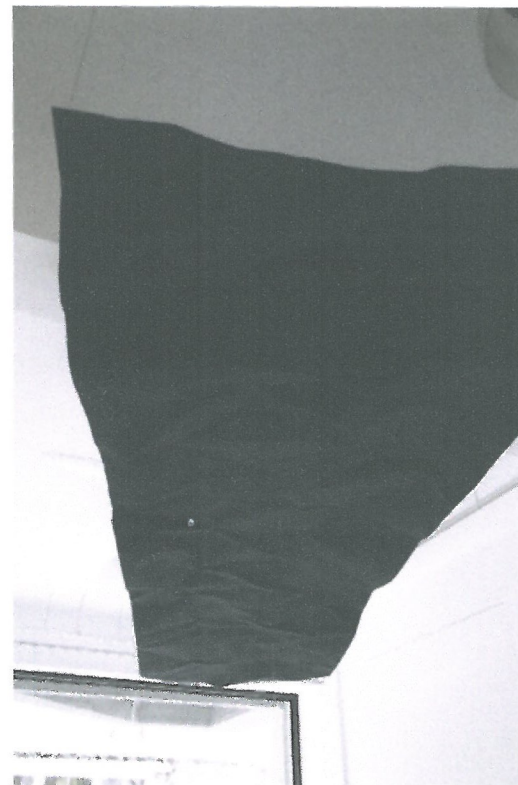
飄速、與風共舞

Dropped at speed, played with by the wind

2014

Pine cones, jewelry

因場地而異



黑如午夜，在一個沒有月光的夜晚

Black as midnight on a moonless night

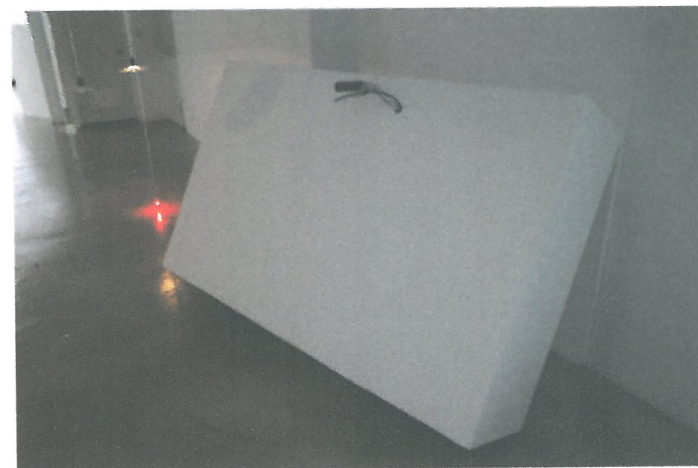
2014

Iron sheet, necklaces, soot

400x120cm



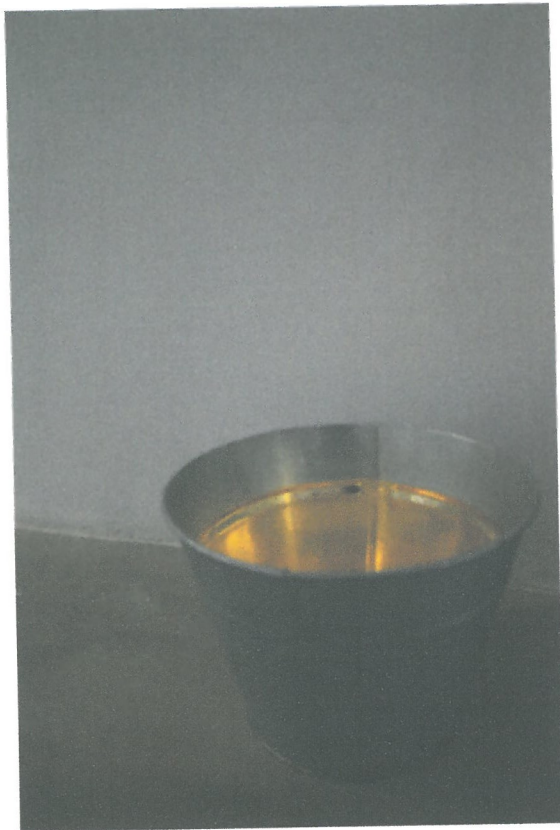
要，銳變了
Metamorphosis to be
2014
AC unit, acrylic box
30.5x32.5cm (framed)



動、止。
Immobile
2014
Bicycle, wood
186x41x11cm



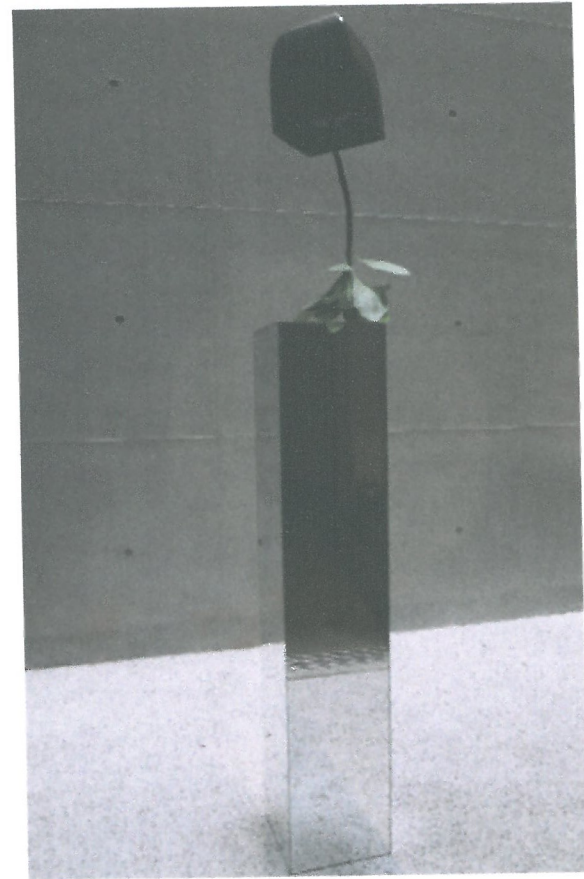
金豐藝術空間
ART SPACE KIN FONG



沒有盡頭，沒有彩虹
No end, no rainbow
2014
locally fabricated aluminum bucket, gold paper
因場地而異



金豐藝術空間
ART SPACE KIN FONG



無題
Untitled
2014
Plant, mirror
22x22x165cm